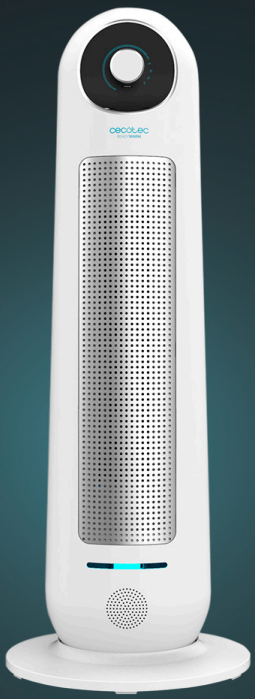
cecotec

# **READY WARM** 10000 TOP CERAMIC

Calefactor cerámico con 2200 W para 22 m² y oscilación/
2200 W ceramic heater for 22 m², with oscillation function



ES · Este producto no es adecuado para calefacción primaria. Este producto está indicado únicamente en lugares abrigados o para una utilización puntual. EN · This product is not suitable for primary heating purposes. This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use. FR · Ce produit ne convient pas pour une utilisation en tant que chauffage primaire. Cet appareil a été conçu seulement pour être utilisé dans des espaces intérieurs ou pour une utilisation momentanée. DE · Dieses Produkt ist nicht für primäre Heizzwecke geeignet. Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet. IT · Questo prodotto non è adatto a riscaldamento primario. Questo prodotto è indicato solamente per luoghi caldi o per uso sporadico. PT · Este produto não é adequado para ser utilizado como aquecimento primário. Destina-se a uma utilização ocasional e apenas em locais abrigados. NL · Dit product is niet geschikt voor primaire verwarming. Dit product is alleen geschikt voor gebruik op beschutte plaatsen of voor incidenteel gebruik. PL · Ten produkt nie nadaje się do pierwotnego ogrzewania. Ten produkt jest wskazany tylko do miejsc osłoniętych lub do okazjonalnego użytku. CZ · Tento produkt není vhodný pro primární vytápění. Tento výrobek je určen pouze na topení na chráněných místech nebo pro příležitostné použití.

Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.

- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
- No coloque el producto justo debajo de una toma de corriente.
- No coloque el dispositivo cerca de fuentes de calor, sustancias inflamables o superficies mojadas, ni permita que entre en contacto con agua u otros líquidos. No lo utilice en el exterior.
- No introduzca ni permita que entren objetos por la salida o entrada de aire, podría causar riesgo de descarga eléctrica, incendio o dañar el dispositivo.
- Si el aparato cayera en el agua, desconéctelo inmediatamente y no intente tocarlo.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del producto en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.
- Apague y desconecte el dispositivo de la toma de corriente siempre que no esté siendo usado y antes de moverlo a un lugar nuevo. Tire del enchufe para desconectarlo, no tire del cable.
- El aparato no debe ser usado por niños desde 0 hasta 8 años.
- Este electrodoméstico puede ser usado por niños a partir de 8 años si están continuamente supervisados.
- Este producto puede ser usado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o han recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos que este implica.
- Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto. Es necesario dar una supervisión estricta si el producto está siendo usado por o cerca de niños.

## SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded.
- Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be replaced by the official Technical Support Service of Cecotec in order to avoid any type of danger.
- The appliance must not be placed immediately below a socket.
- Do not place the appliance close to heat sources, flammable substances, wet surfaces or allow it to come into contact with water or other liquids. Do not operate outdoors.
- Do not introduce or allow objects to be introduced in the air inlet or outlet, this could cause risk of electrical shock, fire or damage.
- If the appliance falls into water, do not touch it and unplug it immediately.
- Do not immerse the cord, plug, or any non-removable part

kterým chybí zkušenost nebo znalost, pokud jsou pod dohledem nebo jim bylo vysvětleno bezpečné fungování přístroje a rozumí nebezpečím, které z tohoto používání plynou.

– Dohlížejte na děti, abyste se ujistili, že si s přístrojem nehrají. Je naprosto nezbytné na přístroj dohlížet, pokud je používán v blízkosti dětí nebo přímo dětmi.

## 1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig.1

1. Selector de niveles de potencia
2. Selector de termostato
3. Salida de aire
4. Indicador luminoso
5. Asa
6. Entrada de aire
7. Interruptor de oscilación
8. Base

## 2. ANTES DE USAR

– Saque el producto de la caja y retire todo el material del embalaje.
– Inspeccione el aparato por si hubiera cualquier daño visible. En caso de que lo hubiera, póngase en contacto lo antes posible con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec para recomendaciones o reparación del producto.
– Coloque el aparato en una superficie plana y estable.
– Gire el selector de niveles de potencia hacia “0” y conecte el cable del producto a una toma de corriente con conexión a tierra.

## 3. FUNCIONAMIENTO

**Selector de niveles de potencia**

Fig. 2

Fig. 3

**Termostato**

Gire el termostato al máximo y seleccione el nivel de potencia deseado. Una vez que la habitación haya alcanzado la temperatura deseada, gire el termostato en el sentido contrario de las agujas del reloj y hasta que se apague el calefactor. El termostato se encenderá y se apagará de forma automática para mantener la temperatura seleccionada.

**Aviso**

El dispositivo se encenderá cuando la temperatura de la habitación sea menor a la configurada.

**Oscilación**
El calefactor incluye función de oscilación. Accione el interruptor hacia arriba para activar esta función y hacia abajo para apagarla.

**Sistema de seguridad antivuelco**
El calefactor está diseñado de tal manera que se apaga de forma automática al volcarse hacia adelante o hacia atrás. El dispositivo se encenderá automáticamente al retomar su posición vertical de nuevo.

**Sistema de protección contra el sobrecalentamiento**
El calefactor cuenta con un sistema de protección contra sobrecalentamiento que lo apaga deforma automática en caso de sobrecalentamiento, por ejemplo, si se obstruye parcial o totalmente la salida o la entrada de aire. Si esto pasara, siga las siguientes indicaciones:

1. Desconecte el dispositivo y espere unos 30 minutos hasta que se enfríe.
2. Retire el objeto que esté obstruyendo la entrada o la salida de aire.
3. Enciéndalo de nuevo. El dispositivo debería funcionar correctamente.

## 4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Apague, desconecte y permita que el aparato se enfríe antes de limpiarlo.
- No utilice esponjas, polvos o productos de limpieza abrasivos para limpiar el producto.
- Utilice un paño suave y húmedo para limpiar la parte exterior del producto. Tenga precaución de no tocar las resistencias.
- Una de las causas más comunes del sobrecalentamiento es la acumulación de polvo o pelusas en el aparato. Asegúrese de limpiar estas acumulaciones periódicamente aspirando las rejillas de ventilación.
- Si el calefactor no se va a utilizar durante un periodo largo de tiempo, guárdelo en un lugar seco y seguro donde esté protegido del polvo.
- No desconecte directamente del cable, apague el ventilador con el botón para evitar sobrecalentamientos.

## 5. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia del producto: 05313
Producto: Ready Warm 10000 Top Ceramic
Potencia y voltaje: 2200 W, 220-240 V, 50 Hz
Fabricado en China | Diseñado en España





## 6. RECICLAJE DE ELECTRODOMÉSTICOS



La directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) especifica que los electrodomésticos no deben ser reciclados con el resto de los desperdicios municipales. Dichos electrodomésticos han de ser desechados de forma separada, para optimizar la recuperación y reciclaje de materiales y, de esta manera, reducir el impacto que puedan tener en la salud humana y el medioambiente.

El símbolo del contenedor tachado le recuerda su obligación de desechar este producto de forma correcta.
Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus electrodomésticos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

## 7. GARANTÍA Y SAT

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, siempre y cuando se conserve y envíe la factura de compra, el producto esté en perfecto estado físico y se le dé un uso adecuado tal y como se indica en este manual de instrucciones.
La garantía no cubrirá:

- Si el producto ha sido usado fuera de su capacidad o utilidad, maltratado, golpeado, expuesto a la humedad, sumergido en algún líquido o substancia corrosiva, así como cualquier otra falta atribuible al consumidor.
- Si el producto ha sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas por el SAT oficial de Cecotec.
- Si la incidencia ha sido originada por el desgaste normal de las piezas debido al uso.

El servicio de garantía cubre todos los defectos de fabricación durante 2 años en base a la legislación vigente, excepto piezas consumibles. En caso de mal uso por parte del usuario el servicio de garantía no se hará responsable de la reparación.
Si en alguna ocasión detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

| Modelo: 05313 Ready Warm 10000 Top Ceramic | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Partida | Símbolo | Valor | Unidad | Partida | Unidad |
| Potencia calorífica | | | | Tipo de aportación de calor, únicamente para los aparatos de calefacción local eléctricos de acumulación (seleccioneuno) | |
| Potencia calorífica nominal | Pnom | 2.2 | kW | Control manual de la carga de calor, con termostato integrado | [no] |
| Potencia calorífica mínima (indicativa) | Pmin | 0 | kW | Control manual de la carga de calor con respuesta ala temperatura interior o exterior | [no] |
| Potencia calorífica máxima continuada | Pmax | 2.2 | kW | Control electrónico de la carga de calor con respuesta a la temperatura interior o exterior | [no] |
| Consumo auxiliar de electricidad | | | | Potencia calorífica asistida por ventiladores | [no] |
| A potencia calorífica nominal | elmax | N/A | kW | Tipo de control de potencia calorífica/de temperatura interior (seleccione uno) | |
| A potencia calorífica mínima | elmin | N/A | kW | Potencia calorífica de un solo nivel, sin control de temperatura interior | [no] |
| En modo de espera | elSB | 0.001 | kW | Dos o más niveles manuales, sin control de temperatura interior | [no] |
| | | | | Con control de temperatura interior mediante termostato mecánico | [no] |
| | | | | Con control electrónico de temperatura interior | [no] |
| | | | | Control electrónico de temperatura interior y temporizador diario | [no] |
| | | | | Control electrónico de temperatura interior y temporizador semanal | [no] |
| | | | | Otras opciones de control (pueden seleccionarse varias) | |
| | | | | Control de temperatura interior con detección depresencia | [no] |
| | | | | Control de temperatura interior con detección de ventanas abiertas | [sí] |
| | | | | Con opción de control a distancia | [no] |
| | | | | Con control de puesta en marcha adaptable | [no] |
| | | | | Con limitación de tiempo de funcionamiento | [no] |
| | | | | Con sensor de lámpara negra | [no] |
| Contact details: | Cecotec Innovaciones S.L. · C/de la Pinadeta s/n 46930 Quart de Poblet, Valencia (SPAIN) | | | | |

| Model: 05313 Ready Warm 10000 Top Ceramic | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Item | Symbol | Value | Unit | Item | Unit |
| Heating power | | | | Type of heat input, for electric storage local space heaters only (single select) | |
| Nominal heat output | Pnom | 2.2 | kW | Manual heat charge control with integrated thermostat | [no] |
| Minimum heat output (indicative) | Pmin | 0 | kW | Manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback | [no] |
| Maximum continuous heat output | Pmax | 2.2 | kW | Electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback | [no] |
| Auxiliary electricity consumption | | | | Fan assisted heat output | [no] |
| At nominal heat output | elmax | N/A | kW | Type of heat output/room temperature control (single select) | |
| At minimum heat output | elmin | N/A | kW | Single stage heat output and no room temperature control | [no] |
| In standby mode | elSB | 0.001 | kW | Two or more manual stages, no room temperature control | [no] |
| | | | | With mechanic thermostat room temperature control | [no] |
| | | | | With electronic room temperature control | [no] |
| | | | | Electronic room temperature control plus day timer | [no] |
| | | | | Electronic room temperature control plus week timer | [no] |
| | | | | Other control options (multiple selections possible) | |
| | | | | Room temperature control, with presence detection | [no] |
| | | | | Room temperature control, with open window detection | [yes] |
| | | | | With distance control option | [no] |
| | | | | With adaptive start control | [no] |
| | | | | With working time limitation | [no] |
| | | | | With black bulb sensor | [no] |
| Contact details: | Cecotec Innovaciones S.L. · C/de la Pinadeta s/n 46930 Quart de Poblet, Valencia (SPAIN) | | | | |

| MODEL: 05313 Ready Warm 10000 Top Ceramic | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Výchozí | Symbol | Hodnota | Jednotka | Výchozí | Jednotka |
| Výhřevná energie | | | | Typ tepelného příkonu, pouze pro akumulátory elektrických lokálních topných zařízení (vyberte jeden) | |
| Nominální tepelný výkon | Pnom | 2.2 | kW | Ruční ovládání tepelné zátěže, s integrovaným termostatem | Ne |
| Minimální tepelný výkon (orientační) | Pmin | 0 | kW | Ruční ovládání tepelného zatížení v závislosti na vnitřní nebo venkovní teplotě | Ne |
| Maximální trvalý tepelný výkon | Pmax | 2.2 | kW | Elektronická regulace tepelného zatížení v závislosti na vnitřní nebo venkovní teplotě | Ne |
| Pomocná spotřeba elektřiny | | | | Tepelný výkon podporovaný ventilátorem | Ne |
| Při nominálním tepelném výkonu | elmax | N/A | kW | Typ regulace tepelného výkonu / vnitřní teploty (vyberte jednu) | |
| Při minimálním tepelném výkonu | elmin | N/A | kW | Jednostupňový tepelný výkon, bez regulace vnitřní teploty | Ne |
| V pohotovostním režimu | elSB | 0.001 | kW | Dvě nebo více manuálních úrovní, bez regulace vnitřní teploty | Ne |
| | | | | S vnitřní regulací teploty pomocí termostatu | Ne |
| | | | | S elektronickou regulací vnitřní teploty | Ne |
| | | | | Elektronická regulace vnitřní teploty a denní časovač | Ne |
| | | | | Elektronická vnitřní teplota a týdenní časovač | Ne |
| | | | | Další možnosti ovládání (lze vybrat několik) | |
| | | | | Regulace vnitřní teploty s detekcí přítomnosti | Ne |
| | | | | Regulace vnitřní teploty s detekcí otevřených oken | Ano |
| | | | | S možností dálkového ovládání | Ne |
| | | | | S adaptivní kontrolou spouštění | Ne |
| | | | | S omezenou provozní dobou | Ne |
| | | | | S čidlem černé lampy | Ne |
| Kontaktní údaje: | Cecotec Innovaciones S.L. · C/de la Pinadeta s/n 46930 Quart de Poblet, Valencia (SPAIN) | | | | |

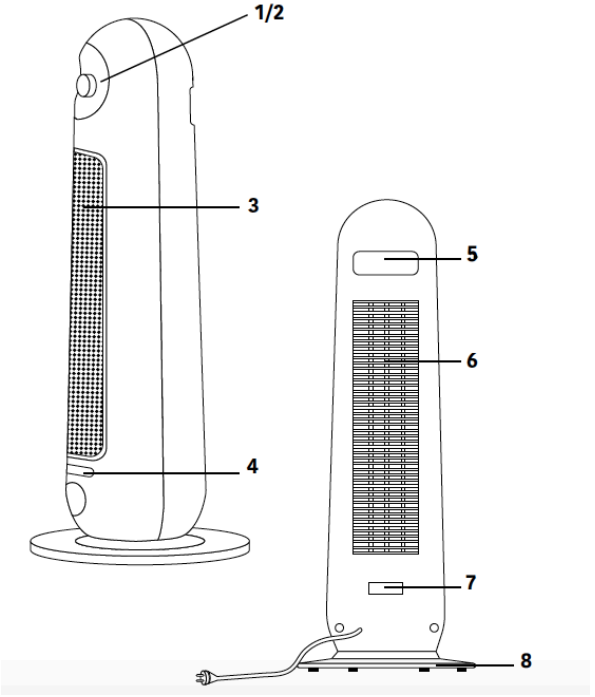



Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 1

| SÍMBOLO | FUNCIÓN |
|---|---|
| 0 | APAGADO |
| ≈ | VENTILADOR |
| I | CALEFACCIÓN A BAJA POTENCIA |
| II | CALEFACCIÓN A ALTA POTENCIA |

Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 2

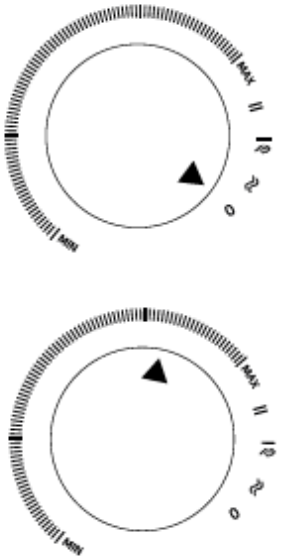



Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 3